Winery Confined Spaces Fatality File – Spanish

Un trabajador de Corus Estates & Vineyards LLC, también conocida como 12th & Maple Wine Co., fue hallado inconsciente el 1 de febrero en un depósito de vino vacío de 30.000 galones. La tarea del hombre, de 39 años, consistía en entrar por el fondo del depósito y bombear unos 500 galones de restos de vino a otro depósito. Se bombeó gas nitrógeno a baja presión desde la parte superior del tanque para evitar la oxidación de los restos; el hombre murió asfixiado como consecuencia del desplazamiento del oxígeno debido al gas nitrógeno del tanque, según la investigación.

Un "espacio confinado" significa que no está diseñado para la ocupación humana continua, tiene medios limitados de entrada y/o salida, y es lo suficientemente grande como para que una persona pueda entrar completamente en el espacio y trabajar.

"En este momento, este caso sigue abierto y sujeto a un proceso de apelación. Cualquier comentario específico sobre la citación, las supuestas infracciones y las multas sería prematuro, ya que el proceso aún está en curso", dijo Paul D. Lukas, gerente de Corus Estates & Vineyards, en un correo electrónico. "Tenemos un sólido programa de seguridad de entrada en espacios confinados que está diseñado para garantizar la seguridad y el bienestar de todos nuestros empleados".

La presunta infracción que conllevaba la mayor multa, 7.500 dólares, decía que Corus Estates & Vineyards no realizó pruebas iniciales para detectar riesgos atmosféricos antes de que el empleado entrara en el tanque. La agencia también citó pero no multó a la bodega por supuestamente no tener a alguien que supervisara al empleado mientras trabajaba en el tanque, y por supuestamente no desarrollar procedimientos para asegurarse de que los empleados siguen las normas para la entrada alternativa a espacios confinados.

Otros tres grupos de presuntas infracciones son:

- 1.200 dólares por, supuestamente, no revisar permisos antiguos de espacios confinados y no rellenarlos por completo. La OSHA también citó a la bodega, pero no la multó, por no incluir supuestamente información sobre los servicios de rescate en los permisos.
- 1.200 dólares por no elaborar supuestamente procedimientos de rescate para la entrada de empleados en espacios confinados con riesgos físicos y atmosféricos. La agencia también citó, sin multa, a la bodega por supuestamente no completar las prácticas de rescate de entrada.
- 1.200 dólares por supuestamente no formar a los empleados sobre cómo entrar de forma segura en espacios confinados cuando sus funciones cambiaban. El empleado que murió había sido asignado originalmente a trabajar en la zona de barricas de vino y no había recibido capacitación adecuada sobre la entrada segura en espacios confinados, según la citación. La OSHA también citó a la bodega, pero no la multó, por no proporcionar supuestamente material de capacitación sobre espacios confinados en idiomas fácilmente comprensibles para los empleados.
- Según la investigación de la OSHA, el empresario llevó a cabo una investigación inicial en las 24 horas siguientes a la muerte del empleado y adoptó medidas correctoras que incluían la reevaluación de las prácticas para mejorar los procedimientos de entrada y la impartición a los empleados de más formación sobre los procedimientos de entrada en espacios confinados.